vert aux retardataires toute la journée d'aujourd'hui samedi, sans interruption, de 8 à 12 heures, au bureau de chômage (mairie-annexe, rez-de-chaussée) et de 18 à 19 h., bureau des cartes de pain (mairie-annexe, 1er étage).

Passé ce délai, les boulangers seront en droit de refuser le tarif réduit et l'administration décline toute responsabilité.

Comme de coutume, prière aux intéressés de se munir de leurs pièces d'état civil.

Noël des enfants des chômeurs. — Pour permettre d'utiliser le reste des fonds mis à la disposition du chômage de Wattrelos par la Préfecture, une distribution de 1.100 écharpes et autant d'oranges a eu lieu hier vendredi, en même temps que le pointage.

A. JACQUEMONT CHIRURGIEN DENTISTE
172 — Rue Carnot — 172
Extraction : 5 fr. — Dentiers : 300 fr.
Renseign. gratuits Assuranc. Sociales
4059

Fraternelle des Combattants. — Dimanche 13 janvier, de 9 h. 30 à 12 h., permanence habituelle où tous renseignements sont fournis concernant les droits des A. C. et Victimes de la guerre. Etablissement de toutes pièces pour carte, retraite du combattant, etc... Perception de la cotisation de 1935.

Amicale de filles de la Vieille Place. — Dimanche, à 14 h. 30, à l'école, réunion mensuelle. Jeux divers; bibliothèque.

Amicale du Crétinier. — Ce soir samedi, concert au profit du Timbre Antituberculeux.. Rendez-vous pour les sociétaires disponibles à 10 h., salle Decock.

Football. — Stade Sapin Vert. — Dimanche 13 janvier : Eq. 1A à 14 h., notre terrain contre A.C. Comines, au siège à 13 h. 30. — Eq. 1B, à 8 h. 30, notre terrain contre A. Flocon, au siège à 8 h. — Eq. II à 8 h. 30 au lieu de 10 h. contre l'S.R. terrains municipaux Roubaix, au siège à 7 h. 30. — Eq. Juniors, à 10 h., notre terrain contre V.A. Blanc-Seau : au siège à 9 h. 30. — Eq. Minimes, à Hallient à 13 h. au siège à 10 h. 30 — Equipe Pupilles : Repos.

— **Sporting Club.** — Eq. 1re contre Amical Club Houplinois, à 14 h., à Houplines (Championnat). Rendez-vous des équipiers à 13 h. 15, au siège du Sporting. Délégués : Storme et Delemmes. — Equipe réserves contre Amical Club Houplinois, à 10 h. au terrain municipal (Championnat). Rendez-vous des joueurs à 9 h. 30 au vestiaire du Pollissot. Delegué : A. Graemer.

S. O. Wattrelosien. — Dimanche 13 janvier, match à Lys, à 14 h., départ à 12 h. 45.

Basket-ball. — Amicale du Centre Wattrelos. — Dimanche, à 14 h. 30, à l'école, éq. 1 A contre A.S.B.B.H. — A 10 h. 30, place du Travail, à Roubaix, éq. 1 B contre A.M.R. ; R.-v. à 8 h. 30, Grand Place à Wattrelos. — A 9 h. 30, place du Travail, à Roubaix, éq. 2 contre A.M.R. ; R.-v. à 8 h. 30, Grand Place, à Wattrelos. — A 15 h. 15, à l'école, éq. minime 1 A contre A.G.T.

— **Amicale du Plouys.** — Entraînement des équipiers disponibles, dimanche, à 10 heures.

Basket-Ball. — Amicale de la Bailleria. — Equipe 1 contre P. Cysoing, à 10 h., au terrain, vestiaire pour l'équipe habituelle : Callewaert, Samain, Vanhullel, Avet, Pérot, Ronsse, Deleroix Louis.

— Equipe réserves contre Montesquieu à 8 h. 30 au terrain, vestiaire à 8 h., pour l'équipe habituelle : Verdonc G. et H. Hubaut, Bocage, Herman, Jovenaux, Henneuse.

— Minimes A contre O. L. à 9 h. 30 au terrain, vestiaire à 9 h., pour l'équipe habituelle : Naeyr, Vendonck, Glorieux, Duponchelle Osc., Turpin, Dupouchelle A.

CROIX

Libre-Pensée Croisienne. — Les membres disponibles sont priés d'assister dimanche 13 janvier, aux funérailles de Mlle Jeanne Bruyère, décédée à l'âge de 18 ans.

Assemblée à la maison mortuaire, 96, rue du Port, à 14 h. 30, à Roubaix.

ALCAZAR. — Eve cherche un père, comédie gaie avec Gaston Dupray ; **Liliane**, drame ; Eclair Journal.

Sports travaillistes de Croix. — Dimanche 13 janvier, à 10 heures, au Stade Gustave Sandras, à Croix, match de championnat contre l'équipe du Sport Ouvrier Armentiérois.

Rendez-vous pour tous les équipiers au vestiaire, à 9 h. 15.

Jeu de fléchette. — Dimanche 13 janvier, chez M. Emile Glorieux, 2, rue du Boulevard à Croix, grande partie de fléchettes en 41 de 81 pour 200 fr. entre les deux as : Robert Baelens et Georges Renard, au pas, à 16 h.

FAMILIA
Un grand drame avec N. CAROLL
« Le Baiser devant le Miroir »
Slim Summerville et Zasu Pitts
Ils DEVAIENT se MARIER

WASQUEHAL

COLLISION D'AUTO

Au début de l'après-midi d'hier à 14 h. 45 un camion automobile des établissement « Sucrema » de Tourcoing traînant une remorque venait de dépasser le carrefour du Cartelot, se dirigeant vers Tourcoing en montant la côte Joire. Tout-à-coup, on ne sait trop dans quelles circonstances, une collision se produisit entre le camion et une voiture de tourisme appartenant à un commerçant de la place Saint-Jacques à Tourcoing, qui circulait en sens inverse, en direction du Croisé-Laroche. Le choc fut très rude, et c'est par miracle que les automobilistes sortirent indemnes de l'accident.

Par contre les dégâts matériels aux deux voitures étaient importants notamment celle du commerçant tourquennois était renversée en bordure de la route, le tracteur de la société « Sucrema » avait son avant défoncé. La police locale fut informée par un coup de téléphone des accidentés et un constat d'huissier fut dressée sur les lieux de l'accident.

Paiement des secours aux chômeurs. — Le paiement des secours aux chômeurs complets aura lieu aujourd'hui samedi à 9 h. à la Mairie, dans l'ordre numérique et à 14 h. à la salle des fêtes du Capreau, rue de Roubaix, dans le même ordre.

A la clique du Capreau. — Cours d'instruments et de sonnerie par le caporal Virgino et le secrétaire Lannoo, dimanche de 9 h. 30 à 11 h. à la salle Besson, rue des Ecoles.

Section Lyrique du Capreau. — Dimanche à 9 h. 30, à la salle des fêtes du Capreau, répétition de la section lyrique de l'Amicale du Capreau.

Football. — Union Sportive de Wasquehal, dimanche 13 janvier, équipe 1A contre J. A. Armentières à 14 h. à Wasquehal. Au vestiaire à 13 h. 30.

— Equipe 1B contre J. A. Armentières 1B à 10 h. à Armentières. Rendez-vous chez Louis Prouvost, rue Ferrer à 8 h. 15. Equipe hors championnat contre R. C. R. « Revenants » à 10 h. à Wasquehal. Rendez-vous habituel. Equipe 2, repos. Equipe « minimes », entraînement au terrain à 8 h. 30.

Réunion de commission, lundi 14 janvier à 19 h. 30 à la salle des fêtes de la Mairie.

Manilleurs du Stade. — Dimanche 13 janvier à 13 h., réunion générale au siège, café J.-B. Canone, 51, rue Delerue. A 20 h. on jouera les prix du mois.

LANNOY

Fraternelle des A. C. — Dimanche 13 janvier, au siège, permanence, de 10 h. à midi. Commissaires M. Louis Corman, Louis Pomme.

LYS-LEZ-LANNOY

Société d'Horticulture et des Jardins Ouvriers de France. — Le délégué rappelle aux sociétaires que le paiement des cotisations et la distribution des graines se fera de 18 h. à 18 h. 30, à l'ouverture de la leçon de jardinage qui sera donnée aujourd'hui samedi, salle Duquesnoy, 10, rue de l'Eglise, à Lys.

Inscription des nouveaux sociétaires et tombola gratuite.

Pointage des chômeurs. — Aujourd'hui samedi, de 9 h. à 9 h. 30.

Au S.O. Lyssois. — Les deux équipes du S.O.L. reprendront dim., les matches retour comptant pour le championnat du Nord.

— Equipe 1 A contre S.O.W., à 14 h., au terrain municipal, rue du Colisée ; Vestiaire, à 13 h., pour Corby ; Pluquet, Adam M.; Hauwel, Dewitte A., Rotthier; Balduyck, Monniez, Deracinois, Leroy, Adam F. ; Remplaçant : Duponchelle ; Délégué : Desmettre.

Equipe 1 B contre E.O.H., à 10 h., à Hellemmes ; R.-v. au siège, à 8 h., pour Bacq ; Janssens E., Adam J. ; Blin, Dewitte G., Voëts ; Janssens M., Joos, Breton, Deruelle, Deraedt ; Remplaçant : Dupret ; Délégué : Castel.

HEM

LES CHOMEURS RECLAMENT

Comme suite à la réunion des chômeurs qui s'est tenue jeudi, salle Ansens, rue Jules Guesde, un comité a été désigné pour rédiger la liste des demandes sollicitées de la municipalité.

Le comité composé de ... chômeurs s'est rendu à la mairie hier, à 11 heures et a remis au maire un cahier de revendications.

M. le maire a déclaré que cette pétition serait soumise au bienveillant examen du Conseil municipal, dans une réunion qui aura lieu à huis clos, dimanche matin, à 3 heures. Le Conseil statuera sur chacune des demandes du cahier de revendications et étudiera le moyen d'y donner satisfaction suivant les possibilités budgétaires et tout en restant dans le cadre des instructions ministérielles actuellement en vigueur. Voici le liste de ces revendications :

1. Etre payé 7 jours par semaine; 2. Etre payé tous les samedis ; 3. Allouer pour la période d'hiver du charbon à chaque chômeur à raison de 100 kilos tous les 15 jours et des pommes de terre (1 kilo par jour et par chômeur) ; 4. De porter l'indemnité à 9 francs pour les chefs de famille ; à 7 fr. pour les femmes; 7 fr. pour les enfants au-dessus de 13 ans et 5 francs pour les enfants au-dessous; 5. Secours d'assistance médicale gratuite; 6. Allouer aux enfants des chômeurs des vêtements chauds et des chaussures ; 7. Que l'indemnité soit payée à compter du 1er jour de chômage; 8. D'exonérer d'impôts (contribution mobilière, taxes, etc...), tout chômeur complet ou partiel ; 9. De donner l'allocation de chômage même si l'un des membres de la famille travaille; 10. D'acheter les denrées destinées aux chômeurs au commerce local.

Football Club d'Hem. — Dimanche 13 janvier, équipe 1 contre Etoile Club de Cysoing à 14 h., à Cysoing. Rendez-vous au siège, à 12 h. 15. — Eq. II contre A.C. Sailly, à 10 h., à Hem : vestiaire à 9 h. 30.

Mardi ... à 19 h. au siège, réunion de la Commission.

FLERS

Encouragement national. — Les bénéficiaires de l'encouragement national aux familles nombreuses et l'assistance aux familles nombreuses, sont avisés que l'état des allocations du mois de décembre, du 4e trimestre et du 2e semestre, est déposé chez M. le Receveur municipal, 12, rue de Lille à Annappes, où ils peuvent se présenter pour toucher les samedi et mercredi de 9 à 11 h. et de 14 à 18 h., se munir de la carte.

Tailles et Perceptions. — M. Fau..., contrôleur des contributions directes informe les habitants, qu'il se tiendra à leur disposition aujourd'hui samedi à 15 h., au bureau annexe, rue J.-B. Bonte, pour fournir tous renseignements relatifs aux contributions foncières, patente, etc.

Interruption de courant. — La Cie Desclée informe les habitants de Flers que vue l'exécution de travaux importants sur le réseau du poste de La Marque ils sont dans l'obligation de suspendre momentanément la fourniture de courant électrique la dimanche 13 janvier, de 8 h. à 12 h.

Grande fête des manieurs de la fonte. — Dimanche 13 janvier grande fête de propagande haltérophile, salle des fêtes place Constantin Descat sous le reglement de la F. S. G. T. Cette fête est placée sous la présidence d'honneur de M. Dequesnes Alfred, président de l'Amical Mixte Pasteur, l'ouverture du bureau aura lieu à 14 h. 30, la salle sera chauffée et pour le bal parqueté ciré.

TOUFFLERS

Harmonie Municipale. — Les membres de la Commission civile et tous les musiciens sont convoqués à la réunion dimanche à 11 h. 30, au siège.

LEERS

Statistique du chômage. — Au cours de la semaine du 30 décembre au 6 janvier, le service municipal a enregistré 119 chômeurs complets qui ont touché 3.879 fr. 50 de secours. La semaine précédente, le nombre des chômeurs complets était de 107. Au mois de janvier 1934 il était de 32.

Aujourd'hui samedi, paiement des indemnités, à 10 h. 30, à la salle des fêtes, place de l'Eglise.

Caisse d'Epargne. — Dimanche, permanence de la Caisse d'Epargne, de 9 h. à 10 h. 30, à la mairie.

A cette occasion, le secrétaire de la succursale de Leers rappelle aux déposants de la Caisse d'Epargne qu'ils ont avantage à s'adresser aux permanences de Leers soit pour leurs dépôts, soit pour leurs retraits, soit pour leurs intérêts. Le secret professionnel est de rigueur pour tous les membres de la commission. Les opérations s'opèrent dans une place privée, à tour de rôle. Les opérations de l'année 1934 prouvent que la plupart des habitants ont déjà compris le rôle de la permanence de Leers.

Remerciements et Obits. — Monsieur **Jean Piperi-Peau** et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues lors du décès de Madame **Benoîte PEAU**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances.

L'Obit du Mois aura lieu en l'église de Néchin le lundi 14 Janvier, à 9 h. Cet avis tient lieu de faire part.

3314

Permanence syndicale. — Aujourd'hui samedi, après-midi, permanence syndicale, au Foyer Populaire, place de l'Eglise.

Etat Civil. — Décès : Roger Scherpereel, 20 ans, rue de la Marne, 4.

Jeunesse Sportive Leersoise. — Equipe 1A contre Etoile Sportive Roubaisienne, à 14 h. 15, à Roubaix. Rendez-vous à 13 h., au patronage, rue du Cimetière.

Cartes. — Chez M. Louis Desmulier (ancienne maison Meunebrock), 53, rue Michelet, samedi 12 et dimanche 13 janvier, jeu de manille contrée, 2 tours pour 15 francs. Mise 2 fr. à volonté.

— Les mêmes jours : grand jeu de 421 pour deux canards Barbaris; 4 mises 1 franc; 10 mises 2 fr. à volonté.

TOURCOING

BUREAUX : Rue Fidèle-Lehoucq, 3, à TOURCOING. — Téléphone 5-55.
DEPOT DE VENTE : 14, Rue Fidèle-Lehoucq

LES EXERCICES PUBLICS AU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

La série d'hiver des Exercices publics du Conservatoire reprend aujourd'hui samedi 12 janvier, à 15 h.

En voici le programme :

Classe de violoncelle (1re division). Professeur : M. Edmond Genty. — Etude en ré majeur (Lee) ; Grave et Allegro de la 1re Sonata (Haendel), M. Jean Montagne. — Andantino et Allegro de la 1re Sonate (Duport-Feuillard) ; prélude en sol majeur de la 1re suite (Bach-Bazelaire), Mlle Marguerite Dutholt. — Adagio et Allegro de la 6e Etude en ré (Marck) ; 1er mouvement du Concerto (Lalo), M. Arsène Bostoen.

Première classe de violon et alto. Professeur : M. Pierre Stenger.

Violon : Seizième étude en la mineur (Fiorillo) ; Quinzième Concerto en si b majeur (Viotti), M. Louis Prokof. — Troisième Etude en do majeur (Fiorillo) ; Treizième Concerto en ré majeur (Krentzer), M. Henri Bouche.

Classes de chant (femmes). Professeur: M. Jean Wibaut.

a) Le temps des Lilas (Chausson) ; b) Ninon de Lenclos (Les feuilles tombent) (Mainguenau). Mlle Antoinette Herbaux. — a) Les Cloches du Soir (César Franck); b) Les Noces de Figaro (Mon cœur soupire) (Mozart). Mlle Marguerite Geerlandt). — a) Les Cigales (Messager) ; b) Suzanne (Ah ! qu'il me fait rire) (Paladilhe), Mlle Georgette Desurmont). — a) Les Ramiers (Alex Georges) ; b) Le Roi d'Ys (Lorsque je t'ai vu soudain) (Lalo). Mlle Henriette Courcelle. — a) Une larme du Ciel (Schumson); b) Le Secret (Schumann) ; c. Hérodiade (Ne me refuse pas) (Massenet). Mlle Jeannette Belper.

Classe de chant (hommes). Professeur: M. Jean Wibaut.

a) Alcina (Haendel) ; b) L'Etoile du Nord (Meyerber). M. André Delmotte. — Deuxième Etude en do mineur (Gaviniès); Deuxième Concerto en mi majeur (Bach), M. André Labit. — Dix-huitième Etude en la mineur (Rode) ; Vingt-neuvième Concerto en mi mineur (Viotti), M. Joseph Vandenbulcke. — Première Etude-caprice en sol mineur (Wieniawski) ; Premier Concerto en ré majeur (Bériot), Mlle Denise Dupriez. — Cinquième Etude en sol mineur (Dont) ; Dix-neuvième Concerto en ré mineur (Kreutzer), M. Louis Van Iamme. — Dix-septième Etude en ré majeur (Dont) ; Premier Concerto, sol mineur (1er mouvement) (Max Bruch), M. André Thuillier. — Dixième Etude en sol majeur (Dont) ; Troisième Concerto, sol mineur (1er mouvement) (Saint-Saëns), Mlle Raymonde Masse.

LAVEUSES
OU CONSTRUCTEUR A L'ACHETEUR
(Marque Olivo)
Machine avec moteur depuis...... **325 fr.**
Essoreuse, la grande largeur (gar. 5 ans) .. **80 fr.**
J. OLIVIER-BRASSART, 166, r. de Paris
Tourcoing (près la gare des Francs)
(On porte à domicile gratuitement)

La Braderie d'Hiver des Commerçants du Centre

C'est lundi 14 janvier qu'a lieu cette braderie qui connaîtra même le grand succès obtenu chaque année par celle de Saint-Louis.

Tous les commerçants du Centre se sont efforcés d'appliquer les prix les plus bas sur leurs articles afin de satisfaire la plus largement possible la clientèle et de faire ressortir leur réputation de vendre bon marché.

Voilà donc une belle et profitable journée en perspective pour les nombreux amateurs d'occasions qui ne manqueront pas d'affluer dans les artères du centre.

LA CRIÉE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée le 11 janvier :

Fleurs, 9 à 19 fr. le colis ; salades, 7 à 8 fr. le colis ; choux-fleurs, 19 à 23 fr. le colis ; ebicons, 1 fr. le kilo ; oranges, 1.50 à 2 fr. le k. ; dattes, 2.20 à 2.30 le k.; Camemberts, 0.85 à 0.90 la pièce ; Hollande, 15 fr. le k. ; crème de Groyère, 0.75 à 2.10 la pièce ; Port-Salut, 8.50 le k. ; Vieux fromages, 2.50 la pièce ; Maroilles, 1.50 à 1.60 la pièce ; beurre, 15 à 18.50 le kilo ; jambon, 11 fr. le k. ; pain d'épices, 2 fr. le pain ; huîtres portugaises, 24 fr. le cent ; harengs frais, 0.40 à 1.40 le k. ; plies, 1.30 à 2.10 le k. ; rougets, 1.40 à 2.70 le k. ; raies, 1 à 2.10 le k. ; maquereaux, 2.10 à 3.90 le k. ; merluches, 1.80 à 3 fr. le k. ; cabillauds, 2 à 3.20 le k. ; limandes, 2.50 le k. ; merlans, 2.30 le k. ; saumon rose, 4.20 le k. ; harengs salés, 40 fr. le fût ; sprats, 15 fr. le panier ; harengs saurs, 5 fr. la caisse.

Sociétés et Comités

ANCIENS COMBATTANTS BELGES. — Permanence dimanche de 10 h. à midi au siège, Café du Damier, 30, rue Nationale, perception des cotisations de 1935. De service : MM. Albert Lezaire et Gilles Notelaers.

CERCLE ORPHÉONIQUE « L'AMITIÉ ». — Ce soir à 20 h. au Blanc-Seau, répétition générale pour toutes les parties. A l'issue de la répétition, assemblée générale et réélection du Comité pour 1935.

AMICALE JEAN-JAURÈS. — Lundi 14, à 19 h., réunion de tous les anciens élèves, au Foyer de l'Amicale. Formation des équipes de tir ; concert gratuit du samedi 26 : les amicalistes trouveront des livres instructifs, cartes, billard, ping-pong, etc...

COMBATTANTS RÉPUBLICAINS. — Ce samedi, permanence 75, rue Denfert-Rochereau et 57, rue du Haze, pour renseignements.

ORPHÉON DES TRAVAILLEURS. — Ce samedi à 20 h. au siège, répétition générale et tombola d'assiduité.

MÉDAILLES DU TRAVAIL. — Permanence dimanche au siège de 9 h. 30 à 11 h. Perception des cotisations.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Pas de répétition dimanche 13 janvier.

FOYER COLBERT. — Journée du 13 janvier, foyer ouvert de 10 h. 30 à midi ; bibliothèque, office de placement ; ping-pong et jeux divers. — **Cie dramatique et Lyrique** : Réunion à 10 h. 30. — **Stand de tir** : Entraînement de 10 h. 30 à midi. De service : MM. P. Castelain et F. Scritie.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

FOOTBALL

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Eq. Pros contre U.S. St-Servant ; r.-v. gare de Tourcoing samedi à 8 h. 45.

Eq. 1B contre I.C. Lillois à 10 h. à Lille : Grand Place à 8 h. 30.

Eq. II contre O. Lillois à 10 h. à Nouvelle : vestiaire à 9 h. 30.

Eq. III contre R.C. Roubaix à 8 h. 30 à Neuville ; vestiaire à 8 heures.

Eq. 2B contre S.O. Roncquois à 8 h. 30 au Cymbale ; vestiaire à 8 heures.

Juniors A contre S.O. Halluin à 10 h. à Tiberghien ; vestiaire à 9 h. 30.

Eq. B contre Excelsior à 10 h. à 10 h. au Cymbale ; vestiaire à 9 h. 30.

Minimes A contre Stade Roubaix à 13 h. à Roubaix Grand Place à 8 h. 30.

Minimes B contre Excelsior à 9 h. à Wattrelos, barrière du Tilleul à 8 h.

A. S. TOURQUENNOISE. — Eq. 1A repos.

Eq. 1B contre R.C. Roubaix à 13 h. Bd de Lyon ; r.-v. à 8 h. 30 Café Delmotte.

Eq. II contre A.S.C. Hellemmes à 10 h. aux Orions ; vestiaires à 9 h. 30.

Eq. Cigognes contre R.C. Roubaix 3B à 8 h. 30 aux Orions ; vestiaires à 8 h.

Pour les équipiers non convoqués, entraînement aux Orions dimanche matin.

SPORT OUVRIER TOURQUENNOIS. — Demain dimanche, 1er match retour contre Mouscron qui se tient en tête du classement à égalité avec le S.O.T. C'est dire que les deux clubs s'emploieront pour avoir la victoire. R.-v. chez Deprez à 13 h. pour Etienne, Hoty, Vandenveghe, Caillons, Roger, Gaiez, Salome, Vandenbulcke, Vanesche, Dyigat et Notte.

AMICAL CLUB DU PLOGON. — Eq. I contre S.C. Sapin-Vert à 8 h. 30 au Sapin-Vert ; r.-v. à 7 h. 15 chez Delcroix.

Eq. II : repos.

Eq. Déhoiante contre E.S. Roubaix ; r.-v. à 8 h. au Point-Central. Match à 10 h. au Parc des Sports.

BASKET-BALL

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Eq. 1A (Rothé, Delcroix, Deinets, Pardœn L. et Halleeri) contre C.A. Jeanne d'Arc Rou-baix 1A à 10 h. terrain A de l'Union ; vestiaire à 9 heures 30.

Eq. 1B (Gallant, Pardœn G., Liard, Carelte, Deperchin) contre Fraternelle Mouscron 1A à 9 h. 30 terrain B ; vestiaire à 9 h. 15.

Eq. III contre Amicale Colbert à 8 h. en terrain des Orions.

Tous les autres équipiers : entraînement facultatif à 10 h. 30 terrain B.

LINNET CLUB TOURQUENNOIS. — Demain dimanche, entraînement au terrain ; vestiaire à 9 h.

C. A. DU BLANC-SEAU. — Dimanche les joueurs Rayr et Bauque se trouveront chez M. Arion à 13 h. pour déplacement à Hazebrouck.

Eq. II contre Pompiers Tourcoing. Convoqués : Verstreete, Peers, Ackaert, Dervaux et Derbarbieux, remplaçant Vermeulen.

Tous les joueurs disponibles sont priés de se rendre chez M. Acocur, 158, rue de l'Alma pour le grand jeu de dés. Deplanque et G. Quin de 9 à 12 h. ; Willemin et Peere de 10 à 12 h. ; Desbarbieux de 13 à 15 h. ; Wanin de 15 à 17 h. ; Vens et Ackaert de 17 à 19 h. Le roulement établi jeudi sera compris dans le précédent.

Dimanche 20 janvier pour l'entre match remis. Tous les sélectionnés sont convoqués au terrain de l'A.C.W.

PING PONG

AMICAL PING-PONG-CLUB. — Ce soir à 10 h. 30, entraînement au siège, 50, rue de la Latte en vue du match de dimanche contre les Phalempins. Inscriptions.

BOULES

SOCIÉTÉ SAINT-MARTIN. — Dimanche, à 18 h. réunion générale. Boulage des prix à 19 h. Renseignements sur Tournoi de la Fédération.

BOULODROME DU VERT-GAUGET. — Dimanche dernier l'éq. Louis Buyck a battu l'éq. Parmentier Albert par 8 à 10. — L'éq. Ch. Grimonpont a battu l'éq. Louis Buyck par 8 à 10. — Finale l'équipe Parmentier a été classée 1re du tournoi en battant l'éq. Charles Grimonpont par 15 à 4.

CYNOPHILIE

AMIS DU PANT-ROMEU. — La réunion mensuelle aura lieu dimanche 13 janvier à 10 h. 30 très précises. Mise à jour des cartes. L'entraînement aura lieu comme d'habitude avec l'homme d'attaque. La Commission invite tous les jeunes amateurs à venir s'inscrire au siège, 120, rue des Maraîchers.

CLUB DU CHIEN DANOIS. — Demain dimanche entraînement habituel avec l'homme d'attaque sur le terrain de dressage, Parc des Francs, rue du Bois à Tourcoing, de 8 h. à midi. Dorénavant à chaque séance, les jeunes amateurs seront assistés par un commissaire de ring dans leurs leçons de dressage. De service demain : M. Samain.

Pour les inscriptions, s'adresser au siège du club 20, rue Jean-Bart à Mouvaux-les-Francs.

CLUB DES PHALEMPINS. — Samedi 12, de 14 à 18 h. et dimanche 13 de 8 h. à midi, dressage avec l'homme d'attaque, au siège, 37, rue du Cymbale. — A 9 h. 30 réunion générale. Ordre du jour important. Renouvellement de la Commission : présence indispensable. De service : M. Louis Crosset.

ETAT CIVIL

Naissance : Colette Hoornaert, rue de la Bataille, 43.

Décès : Albert Lelong, 32 ans, rue de Guisnes, 209 ; Jeannine Quenton, 1 mois, rue Rouget de l'Isle, 108 ; Ferdinand Bouchart, 76 ans, rue Winoc-Chocqueel, 106.

LES GALERIES BARBÈS
SUCCURSALE A LILLE
94 r. Nationale
4303

HALLE FLIPO
VOILA DES PRIX !

Gruyère 500 g.	6.00	Gruy. suisse..	7.00
Hollande vr..	7.00	Confitures	4.75
Café ...	7.50	Chocolat	4.00
Biscuits	4.00	700 g. ...	4.00

QUALITÉ EXTRA POUR TOUT
4042

HALLUIN

Licence des débitants de boissons. — La perception du 1er semestre 1935, soit 180 fr. 50, aura lieu à la mairie, de 9 à 10 heures, lundi 14 janvier.

Conférence horticole. — Aujourd'hui, samedi, au café des Commerçants, rue de Lille, conférence horticole, à 18 h. 30, donnée par M. Georges Vercoutre, professeur d'horticulture. A l'issue de la réunion, tombola gratuite.

Concordia Harmonie. — Aujourd'hui, samedi, au café de la Mairie, à 19 h. 30, répétition.

Olympique Sporting Halluinois. — Rencontres du 13 : 1A contre Stade Roubaix à 15 h. R.-v. au local à 12 h. 30 pour départ 12 h. 45. Délégué : R. Demunck.

— 1B contre Stade Roubaix, à 10 h., terrain rue de Lille. Délégué : J. Deblauw. — II, contre S. O. Halluinois, à 8 h. 30, terrain du Sport. R.-v. au local, à h. Délégué : E. Voet. — Juniors B contre O. Lillois à 9 h., rue de Lille. Délégué : P. Duhamel. — Minimes contre U.S.R. Roubaix (Trocadéro) à 10 h. R.-v. au local 8 h. 30. Délégué H. Vanhoiderbecke.

Challenge Marcel Stock. — Dim. 13, à 10 h. sur le terrain de la rue de Lille se déroulera la seconde rencontre de la coupe M. Stock opposant les Juniors A à ceux de l'U.S.R. Délégué : H. Wanquet ; caisse : Ch. Craeco.

Combat de coqs. — Dimanche 13 janvier, à 10 h. chez M. Quivron, café des Voyageurs 162, rue de Lille, essai de coqs.

RONCQ

Avis aux chômeurs. — Aujourd'hui, samedi, salle du Gymnase Municipal, pointage de 8 h. 30 à 9 h.

Fanfare du Blanc-Four. — Aujourd'hui, samedi, à 18 h., examen de fin d'année pour tous les élèves de la Fanfare (instruments et solfège) par les professeurs suivants : MM. Achille Coopman, Etienne Weillecomps, Urbain Degryse. — M. Anatole Deltour, président, assistera à l'examen.

Football. — Dimanche 13 janvier, l'E S. R. recevra l'E. S. Roubaisienne, à 14 h en championnat. Match très ouvert en perspective.

Les Stellistes Roncquois devront se méfier, s'ils veulent enlever les trois points.

Equipe B contre équipe Tiberghien terrain adverse, à 9 h. 30.

Ce samedi 12 courant réunion obligatoire pour tous les équipiers, à 18 heures.

MOUVAUX

Fémina Sports Mouvallois. — Dim. à 9 h. entraînement pour toutes ; à 10 h., match amical contre l'équipe de l'O. Lillois, au terrain municipal.

LINSELLES

Football. — Dimanche 13 janvier, l'éq. 1A du F.C.L. se déplacera à Tourcoing pour rencontrer sur le terrain du Beau Séjour une équipe correspondante de l'E.I.C. Tourcoing. Le match aura lieu à 14 h. 15. Rendez-vous pour Eq. 1A suivant convocation. Tandis que sur le terrain de la Vignette, l'équipe 1B recevra l'équipe correspondante du S.O. Roncquois. Rendez-vous pour éq. 1B, café Illeck à 13 h. 30.

Pour les équipes II et III, entraînement au terrain à 13 h. Entrée au terrain : 1 fr.

MARCQ-EN-BARŒUL

Enquête de Commodo et Incommodo. — Le maire porte à la connaissance de la population que, conformément à un arrêté de M. le Préfet du Nord, en date du 28 décembre 1934, une enquête est ouverte dans les communes du canton sur une projet présenté par la Société E.L.R.T., en vue de supprimer la solution de continuité des lignes de tramway P et 4 (ligne *D de Leers à Roncq* du réseau départemental), par l'emprunt du passage supérieur du Tilleul en construction à Tourcoing.

Le projet ci-dessus visé restera déposé pendant 15 jours: du 15 janvier au 31 janvier 1935 inclusivement dans les mairies de **Tourcoing** et de **Wattrelos** afin que chacun puisse en prendre connaissance.

Un registre d'enquête sera ouvert aux mêmes lieux et pendant le même délai pour recevoir les observations sur le projet dont il s'agit.

A l'expiration du délai d'enquête ci-dessus fixé, une commission de cinq membres se réunira à la Préfecture pour donner, dans un délai de 8 jours, son avis motivé, tant sur le projet présenté que sur les questions soulevées au cours de l'enquête.

DERNIÈRE HEURE

LE PLÉBISCITE SARROIS

LES PARTISANS DU STATU QUO RÉCLAMENT L'INTERVENTION DE LA S.D.N. CONTRE LA TERREUR HITLERIENNE

DEVANT LES AGISSEMENTS DES NAZIS, LA COMMISSION DU PLÉBISCITE REDOUTE QUE L'ON PUISSE REMETTRE EN QUESTION LA VALIDITÉ DU VOTE

Sarrebrück, 11. — Les chefs du mouvement du statu quo ont adressé au président du conseil de la S.D.N. et au secrétaire général le télégramme suivant :

« La terreur nazie, inouïe, augmente d'heure en heure contre tous les groupes et journaux du statu-quo. Elle rompt la liberté du plébiscite. Un plébiscite sincère est illusoire, car la présence des organes exécutifs ôte aux groupes du statu quo la possibilité d'éclairer les électeurs. Par contre, l'agitation nazie par les légionnaires de la Sarre, avec l'aide de terroristes organisés venus du Reich se développe sans rencontrer d'obstacles et même avec l'appui des organes exécutifs inférieurs et des autorités communales. Nous élevons la protestation la plus véhémente et requérons l'intervention immédiate de la S.D.N. »

L'inouïe pression exercée par le Front allemand

La commission du plébiscite a constaté l'existence d'un document révélateur de la pression nazie sur les votants du plébiscite.

Le Front allemand fait, en effet, distribuer dans les maisons de ses propres partisans et des électeurs considérés comme douteux, un formulaire comportant deux déclarations dont l'électeur doit remplir l'une et biffer l'autre : « Je déclare avoir voté, le 13 janvier, dans tel bureau de vote, à telle heure », ou bien : « Je n'ai pas voté le 13 janvier et je donne ci-après les raisons de mon abstention ».

Il y a là d'une part, un moyen de pression évident et, d'autre part, une confirmation de la crainte qu'ont les nazis de voir de nombreux électeurs s'abstenir.

La commission du plébiscite a immédiatement convoqué le chef du Front allemand, auquel elle donnera un avertissement très sérieux.

La commission constate que la terreur et la pression nazies s'exercent de façon systématique et compromettent la confiance que le monde peut avoir dans la sincérité du plébiscite. Ses membres craignent que, dans les conditions actuelles, la validité du résultat puisse être mise en question.

Dans son entrevue avec les chefs nazis, la commission fera ressortir que la décision finale de la S.D.N., qui aura à apprécier le résultat, tiendra le plus grand compte, pour déterminer le destin futur de la Sarre, des conditions dans lesquelles se déroule la campagne.

La France s'apprête à recevoir 40.000 réfugiés dont 5.000 à Roubaix

Une dépêche de Metz dit que, pour surveiller, filtrer, trier, répartir les réfugiés éventuels, 21 pelotons de gardes mobiles, pourvus d'un matériel leur permettant de se déplacer facilement et rapidement, sont échelonnés le long de la frontière.

Les réfugiés sarrois, s'il y en a, ne seront pas autorisés à séjourner en Moselle. Ils seront immédiatement dirigés sur d'autres départements. Ainsi, Strasbourg recevra les Heimatlos, ou gens sans nationalité, s'il s'en présente. **Roubaix** est prêt à accueillir 5.000 réfugiés rouges.

Seuls pourront rester en Moselle ceux des 3.000 Français d'origine ou naturalisés qui vivent aujourd'hui en Sarre et ne croiront pas opportun d'y rester. Ceux-là jouiront de toutes les prérogatives attachées à la qualité de Français.

L'établissement d'un réseau douanier entre France et Sarre est aussi prévu. Il se trouvera naturellement par le repli éventuel, sur 48 postes désignés, des agents des douanes assurant actuellement le service de la frontière sarro-allemande.

Les autorités ont tablé sur 40.000 réfugiés au cas où le plébiscite serait favorable à l'Allemagne.

Pour éviter les excès, le résultat du scrutin sera proclamé mardi matin

La proclamation des résultats du plébiscite est fixée définitivement à mardi matin.

Après avoir changé plusieurs fois d'avis, la commission du plébiscite a dû se rendre aux raisons de la commission de gouvernement. Il serait difficile d'assurer l'ordre si les résultats étaient proclamés lundi soir. On conçoit que cette proclamation survenant après dîner, dans la nuit, sur une foule surchauffée, pourrait donner lieu à des scènes de désordre. L'obscurité favoriserait les excès.

Au contraire, n'ayant connu les résultats que le matin, la foule aura toute la journée pour apaiser sa surexcitation. Les premières marques d'émotion pourront plus aisément être réduites pendant le jour.

Un point inquiétant, c'est l'attitude qu'aura la police si le vote est favorable à l'Allemagne. Presque tous ses membres sont acquis au parti hitlérien et il est de notoriété publique que, de tous les chefs de gendarmerie de districts, un seul paraît sûr.

La police des opérations

Pendant la journée du vote et au cours du dépouillement, c'est la troupe internationale qui assurera les besognes les plus délicates : patrouille de surveillance en province, convoi des urnes, police de Wartburg, où aura lieu le dépouillement.

Les urnes seront cueillies dans les bureaux de vote par des camions, où elles seront chargées, comme des bidons de lait, dans les voitures de laitier. Dans ces camions, il y aura un représentant de chacun des deux partis et plusieurs soldats étrangers.

Rassemblées dans les chefs-lieux de bourgmestrerie, les urnes seront dirigées par train sur Sarrebrück et portées à la Wartburg. Dans cet édifice, l'ordre sera également assuré par les troupes internationales, sous la direction d'un préfet de police suédois, M. Blehr. L'autorité de celui-ci s'étendra sur tout l'espace compris à l'intérieur du cordon de troupes qui isolera le Wartburg.

Au delà de ces cordons, c'est la gendarmerie sarroise qui conservera ses fonctions, mais des contingents internationaux se tiendront prêts à lui porter assistance.

Les chefs nazis se font fort, par ailleurs, de faire maintenir l'ordre par leurs partisans. Ils ont, en effet, leur propre service d'ordre, composé de jeunes gens qui doivent se transformer en S.A. et en S.S., si le plébiscite leur est favorable.

Le sort des francophiles et des anti-hitlériens paraît précaire

Mais le sort des francophiles et des militants antihitlériens reste fort précaire, quand ils vivent loin de toute agglomération.

Les plaintes affluent des villages dans les bureaux du gouvernement. Plusieurs maisons isolées des partisans du statu quo sont pratiquement assiégées. Leurs habitants ne peuvent plus sortir la nuit sous peine d'être attaqués et violemment maltraités.

Cet état de choses inspire de vives inquiétudes pour les jours qui suivront le vote : jours de règlement de compte sanglant, s'il faut en croire les lettres anonymes que reçoivent, à chaque courrier, les antihitlériens en vue.

EN BELGIQUE

MENIN

Un vol d'une bicyclette. — Cyrille Baumont était entré dans le café de M. Camille Vandenbussche, coin de la rue d'Ypres et Boulevard de la Liberté, et avait posé sa bicyclette contre la façade. Lorsque, vers 19 h. 30, il sortit du café, il constata que son vélo, portant la plaque 294.850, était disparu. Plainte a été déposée au bureau de police.

TOURNAI

Arrestation. — La police a arrêté Petit Théodore, ouvrier de filature, né à Lille, le 28 mars 1911, en vertu d'une ordonnance de capture de l'Officier du Ministère public près le Tribunal de police.

Malade sur la rue. — M. Carette Désiré, colporteur, demeurant rue Saint-Martin, 81, est tombé malade rue de la Madeleine. Il a reçu les soins du docteur Lelubre qui l'a fait admettre à l'Hôpital Civil.

Politique régionale

ELECTION AU CONSEIL GÉNÉRAL

CANTON DE TOURCOING-SUD

PARTI DÉMOCRATE POPULAIRE

On nous communique :

« Jeudi, à 19 h. 30, M. Léon Marescaux, candidat au Conseil général, a été l'hôte du P.D.P. ; de très nombreux adhérents et sympathisants étaient présents à la réunion.

» M. Clément Vanhoutte, président de la section de Tourcoing, présidait la séance, entouré de tout le Bureau, auquel s'étaient joints des délégués des communes voisines. En termes élogieux, M. Vanhoutte présenta le candidat à l'assemblée, et fait connaître dans quelles circonstances et dans quels sentiments le P.D.P. avait été appelé à adhérer au Front Républicain.

» Après avoir dénoncé le péril que ferait courir au pays l'existence du Front commun, il insiste sur la partie sociale du programme établi par le Front Républicain; c'est pour réaliser une politique sociale et économique basée sur la justice et la dignité, et qui tiendrait compte de la représentation effective des travailleurs sur le terrain de la profession que les quatre partis républicains se sont unis.

» Aux applaudissements de l'assemblée, M. Léon Marescaux remercia avec émotion les dirigeants du Parti Démocrate Populaire pour l'aide désintéressée qu'ils apportent au candidat du Front Républicain ; il fait justice de certains griefs tendancieux et intéressés qui ont été adressés aussi bien à sa personne qu'à la nouvelle formation ; il entend mener sa campagne loyalement, ouvertement et ne pas user du procédé déloyal que constitue la calomnie.

» Il reprit ensuite, point par point, les graves questions exposées dans le manifeste du Front Républicain qui entend instituer une collaboration loyale et durable pour pratiquer la politique de concorde, de bon sens et de réformes que le pays attend. Des applaudissements nourris saluèrent la péroraison de M. Marescaux ».

PARTI SOCIALISTE

Un appel de M. INGHELS

M. Inghels, député-maire de Tourcoing, candidat au Conseil général, nous communique :

« Le 20 janvier, vous allez être appelés pour élire un conseiller général. Aujourd'hui comme hier, mais avec plus de force encore, nous soulignons le caractère nettement politique des élections cantonales.

» Les élus cantonaux sont électeurs de droit au collège sénatorial, gèrent les finances du département, appliquent une partie des lois d'assistance, contrôlent l'Administration préfectorale. Mais à ces considérations permanentes viennent s'ajouter cette fois des éléments d'un autre ordre.

» La crise économique venue plus tard que dans certains autres pays plus industrialisés, la crise économique mondiale a finalement atteint notre pays. Le chômage augmente, la misère étend ses ravages. L'industrie, le commerce, l'agriculture se débattent dans une gêne et des difficultés croissantes.

» Prisonniers de leurs origines contradictoires et des puissances financières troubles qui les soutiennent, les dirigeants actuels sont tout à fait incapables de combattre avec l'énergie les partis de réaction fasciste qui préparent publiquement un coup de force ; de même qu'ils ne font rien pour porter remède aux terribles effets de la crise.

» Electeurs, vous exigerez des hommes qui sollicitent vos suffrages, de la franchise, de la clarté. Il ne s'agit pas de remettre à plus tard le remède. Les esprits sérieux et réfléchis savent parfaitement qu'il sera bientôt trop tard et que l'on évitera pas la catastrophe, si n'interviennent pas des mesures promptes et efficaces.

» Ces mesures, le parti socialiste, vous les a proposées lors de son dernier congrès national, en vue d'assurer coûte que coûte et sans délai : du travail aux chômeurs ; des clients aux producteurs et commerçants ; des débouchés aux cultivateurs ; la sécurité aux épargnants ; la garantie du lendemain à tous ».

COLOMBOPHILIE

Pigeons trouvés

Mme Claisse, rue de l'Industrie, fort Briel 93, à ROUBAIX, a recueilli hier vers 18 h. le pigeon 336.317-France-34. Elle en a fait la déclaration d'usage à M. Morlet, commissaire de police du 4e arrondissement qui nous a signalé cette trouvaille. Le propriétaire est prié de réclamer son pigeon de toute urgence.

SPECTACLES ET CONCERTS

A ROUBAIX

COLISÉE
Ce soir 8 h. 30 — Tél. 348.55
Renée SAINT-CYR
Max DEARLY, Jules BERRY
dans
ARLETTE et ses PAPAS
Comédie légère et gaie
Deux heures de fou-rires
QUELQU'UN A TUÉ
Le meilleur film policier réalisé à ce jour.

MAISON DES TRAMWAYS Ce soir à 8 h.
Charpin et Jeanne Boitel dans
CHOTARD ET Cie, un film gai
TOM MIX et son cheval « Tony » dans
LA FORÊT EN FEU

CINÉMA NOEL
78 rue Jouffroy, Rx. — Tél. 343.59
Soirée 3 heures
Max Dearly et Jules Berry dans
ARLETTE ET SES PAPAS
Charles Boyer dans
LILIOM

ROYAL LELEU 66, RUE LACROIX
DRANEM dans AH ! QUELLE GARE
Le petit Dickie Moore et Edmond Lowe
dans CONDUIT PAR SATAN

CASINO
Mat. 3 h. ROUBAIX S. 8 h. 30
Max Dearly et Renée Saint-Cyr
dans
ARLETTE et ses PAPAS
Com. légère et gaie, 2 h. de fou-rire
QUELQU'UN A TUÉ...
Com. policière avec André Burgère
Tous les samedis, mat. à 3 h.
Vendredi : Elvire Popesco dans « Une femme chipée », « Zuima en Justice » et un Mickey.
Jeudi 17 Janvier, à 3 h. 30
Sur la Scène du CASINO
RAIMU — CHARPIN
Or. Demazis, Mupi et Mauriez
Pierre Callamand, etc... dans
MARIUS
A noter que le Jeudi en matinée à 3 h., la séance de Cinéma aura lieu comme d'habitude.

HIPPODROME
S. 8 h. 30 Tél. 11.38
RAIMU dans
TARTARIN DE TARASCON
Série 7 - N° 77.777
Comédie avec Charpin et M. Vallée
Mickey fait un rêve et Cataclysme
TOURCOING

A LYS-LEZ-LANNOY

Cinéma de la Justice Lys-lez-Lannoy
Cette semaine : Charles Boyer dans L'EPERVIER. — Vie trépidante et le match de catch : DEGLANE—STRANGLER LEWIS.

A TOURCOING

THÉATRE MUNICIPAL
Samedi et dimanche en soirée : Véronique la délicieuse, opérette de Messager avec Mlle Montange et la troupe ; au 3e acte, danses d'époque.
Dimanche en matinée : Le Chemineau, avec Mlle Gilberte Fabry, MM. Péraldi, Villers, Marin Redel et la troupe.

LE FRESNOY
présente ce soir à 8 heures
RAIMU dans
TARTARIN DE TARASCON
d'après le chef-d'œuvre d'Alphonse DAUDET.
SÉRIE 7 - N° 77.777
Un film gai et d'actualité
:: DESSINS ANIMES ::

PONT-DES-PIATS
Tél. 18-13 — Mat. 3 h., Soir. 8 h.
Le populaire Henry GARAT dans
UNE FEMME AU VOLANT
TERREUR A BORD — Actualités

Ciné-Théâtre - Samedi à 20 h.
Av. Gustave Dron, Tourcoing. Tél. 3.82
MON CŒUR T'APPELLE
avec Jean Kiepura et Lucien Baroux

TÉLÉ. 3.31 OLYMPIA ::: RUE HOUCNARD :::
Matinée à 3 h. — Soirée à 3 h.
TARTARIN DE TARASCON
avec RAIMU
SÉRIE 7 - N° 77.777
Comédie gaie.

Ciné Rue des Champs, Tg. — Tél. 11.90
Ce soir à 8 h. : LE ROI BIS
LA VIERGE DU ROCHER
ou Le Drame de Lourdes.

A LILLE

AUJOURD'HUI SAMEDI
Grand Théâtre. — A 20 h. : « Faust ».
Théâtre Sébastopol. — A 20 h. : « Le Comte Obligado ».
Familia. — Permanent de 10 h. 30 à 1 h. ; soirée à 20 h. 45 : « Ramenez-les vivants ».
Rexy. — Mat. 15 h., soirée 20 h. 45 : La grande revue « Vos Yeux Enjôleurs ».
Caméo. — Permanent de 14 à 19 h. 30 ; soirée à 20 h. 30 : Liliane Harvey dans « Suzanne c'est moi ».
Capitole. — 15 et 20 h. 45 : Georges Carpentier dans « Toboggan ».
Omnia-Pathé. — 15 et 20 h. 30 : « L'Assommoir » et « L'Abbé Constantin ».
Union. — 8 h. 30 : Fernandel dans « Une Nuit de Folies ».
Orphéon-Fives. — « Symphonie inachevée ».

PALAIS St-MAURICE-DANCING
Direction : L. BEUDAERT
Dimanches et Jours de Fêtes The Californians Jazz — Sa ...érie lumineuse.